

# Repères

le magazine de la ville de Saran

novembre 2023  
n°301



« PARLONS VÉLO »

## CHANGER DE BRAQUET

**Saran**

{ Ensemble, vivons notre ville ! }



[www.saran.fr](http://www.saran.fr)

## 2# RETOUR SUR...



Retrouvez toutes les photos sur nos comptes Facebook et Instagram.



**15 octobre.**

À Blois, les juniors féminines du SLAC Athlétisme sont devenues Championnes de France du relais 4x1000.

**22 octobre.**

Le Saran Loiret Athletic Club a également brillé aux championnats interclubs N2, qu'il organisait au stade Colette Besson, en remportant le titre chez les U23. ♥



**19 au 22 octobre.** ▲

Licenciée de toujours à l'USM Saran Canoë-Kayak, et riche de multiples titres nationaux et podiums internationaux, Lucie Baudu a annoncé mettre un terme à sa formidable carrière, suite à sa non-sélection aux Jeux Olympiques de Paris. Son dernier coup de pagaie aura été donné lors des championnats de France de slalom à Cesson-Sévigné.

**18 octobre**

La Ville de Saran s'est mise aux couleurs d'Octobre rose pour soutenir la lutte contre le cancer du sein et a proposé des animations de sensibilisation : Marche, Tai-Chi, Gymnastique d'entretien, échanges, préventions... Ponctuées par la rencontre-musicale avec la chanteuse Rose.





**Maryvonne Hautin**  
Maire de Saran

## Parlons Vélo

On ne peut pas l'ignorer, l'usage du vélo s'est fortement développé depuis quelques années, notamment depuis la crise du Covid. Et il devient plus qu'urgent que les liaisons vélo soient mieux sécurisées. On ne peut plus se satisfaire de trottoirs sur lesquels piétons et cyclistes se partagent l'espace. Il faut donc travailler différemment. C'est simple, quand on trace une nouvelle route : on positionne dès le départ des aménagements cyclables adaptés, comme cela a été le cas pour la rue Paul Langevin ou l'avenue Jacqueline Auriol. C'est en revanche plus compliqué sur des vieilles rues, souvent étroites, avec des alignements de maisons ou de jardins irréguliers, pour lesquelles des habitudes de circulation et de stationnement ont été prises pendant des décennies.

### Travailler avec les habitants et les usagers pour mieux répondre aux besoins

Il faut donc composer entre les attentes légitimes des usagers du vélo, et celles des riverains, qui sont réticents à la moindre suppression de place de parking, ou à la mise en sens unique de leur rue. Pourtant, nous devons bien avancer sur ces sujets, et les choix qui ne satisfont pas tout le monde doivent pourtant être faits.

En créant un groupe « vélo » à Saran, nous faisons le pari de la concertation et de la participation citoyenne. Ce groupe, composé d'usagers et d'élus, effectue des parcours sur le terrain pour identifier les difficultés et trouver collectivement des solutions.

### Passer au concret avec la métropole

Il faut maintenant que les projets avancent. La métropole est chargée de cette mission et possède les crédits nécessaires, mais faute de moyens humains, les projets à sortir de terre sont rares. Il lui revient pourtant de créer, d'aménager et d'entretenir des pistes cyclables... Il faut donc que cela se concrétise. Une première liaison structurante doit être réalisée pour relier Saran Centre à l'Université de La Source, en passant par Orléans et Olivet. Véritable colonne vertébrale pour notre agglomération, elle permettra d'y connecter d'autres pistes cyclables et de relier différents lieux de vie. Mais il ne faudra pas s'arrêter là. Si la métropole requalifiait, comme demandé, les voiries structurantes de notre commune, les pistes cyclables y seraient aussi intégrées et cela permettrait aux cyclistes et aux piétons de se déplacer en sécurité. Alors, les travaux sur la RD 2020, l'ancienne route de Chartres, la rue passe debout, la rue du bourg, la rue de l'Orme au Coin, c'est pour quand Orléans Métropole ?

Maryvonne Hautin

## SOMMAIRE

Retour sur...	p.2
Édito	p.3
Actus	p.4
Actus Jeunesse	p.8
Menus scolaires	p.9
Travaux	p.10
On en parle	p.11
Regards	p.12
En terrasse	p.18
Métropole	p.20
Zoom sur	p.21
Actu éco	p.22
Association	p.23
Vie visage	p.24
Espace public	p.26
Dans le rétro	p.27



RETROUVEZ-NOUS SUR :  
[www.saran.fr](http://www.saran.fr)



Monavis-citoyen

LES JEUX  
SE VIVENT ICI  
TERRE DE JEUX 2024

## REPÈRES/SARAN

Mairie. Place de la Liberté - 45770 Saran.

Directrice de la publication :  
Maryvonne Hautin, maire.

Responsable du service communication :  
Simon Picard

• Rédaction, photographies (D. Vandeveldé)  
et mise en pages : Service communication  
02 38 80 35 33 - [communication@ville-saran.fr](mailto:communication@ville-saran.fr)  
• Diffusion : par nos soins.  
• Impression : Imprimerie Prévost Offset.  
• Tirage : 10 000 exemplaires.

• ISSN : 0153-7016  
• Dépôt légal : novembre 2023  
• Imprimé sur papier FSC recyclé  
• Numéros de licence :  
1-1093039 / 2-1093041 / 3-1093040

Toute reproduction (articles, photographies), même partielle, est interdite sans autorisation écrite préalable.

## NOËL EN FÊTE 2023



Pour la troisième année consécutive, le CCAS (Centre Communal d'Action Sociale) de Saran, renouvelle cette initiative solidaire en faveur des bénéficiaires de la CCS (Couverture Santé Solidaire), afin que Noël soit synonyme de fête pour tous. Au programme : spectacles familiaux et distribution de colis.

### 2 OPÉRATIONS, SELON LA SITUATION FAMILIALE :

#### LES FAMILLES AVEC ENFANTS MINEURS

**SPECTACLE DU CLOWN LILOU SUIVI D'UN GOÛTER PARTAGÉ ET DE LA REMISE À CHAQUE FAMILLE, D'UN BALLOTIN DE CHOCOLATS ET D'UNE CARTE CADEAU.**

**Samedi 2 décembre ou mercredi 6 décembre  
Salle des fêtes, à partir de 14h30**

(le samedi sera réservé en priorité aux personnes qui travaillent la semaine)

#### INSCRIPTIONS OBLIGATOIRES :

du lundi 6 au vendredi 17 novembre 2023 à l'accueil de la Direction de l'Action sociale (aux horaires d'ouverture de la mairie).

#### PERSONNES CÉLIBATAIRES ET COUPLES SANS ENFANT

**REMISE D'UN BALLOTIN DE CHOCOLATS ET D'UNE CARTE CADEAU**

**Du 11 au 15 décembre - 8h30 à 12h**

**À l'accueil de la Direction de l'Action sociale**

(aux horaires d'ouverture de la mairie). Sur présentation de l'attestation de CSS (sans inscriptions).

#### À NOTER

Pour bénéficier de ces prestations, il est obligatoire de fournir l'attestation de CSS en cours de validité faisant apparaître tous les membres de la famille.

**RENSEIGNEMENTS : Direction de l'Action sociale (en mairie), 02 38 80 34 20**



## MARCHÉ DE NOËL AU FOYER GEORGES-BRASSENS



**Samedi 18 novembre 2023  
De 10h à 12h et de 14h à 18h**

Le Foyer Georges-Brassens accueille son traditionnel marché de Noël.

Au programme : des stands et exposants proposant de la vente d'objets (mode, accessoires et décoration), ou de produits gastronomiques (vins, foies gras,...).

L'ensemble des recettes sera reversé à l'association un arc-en-ciel pour Clara.

Pour l'occasion, le Foyer ouvrira ses portes au public pour une visite et une découverte des lieux.

## LES COLIS DE NOËL DES SENIORS



**La traditionnelle distribution des colis de Noël aux seniors se déroulera du 11 au 15 décembre 2023.**

Tous les Saranais de 70 ans et plus peuvent en bénéficier, sans condition de revenus, sur présentation d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile.

Un colis par ménage !

**Tous les détails, les dates et lieux de distributions vous seront communiqués dans le Repères de décembre.**



**CONCERT**  
**150 ANS DE**  
**L'HARMONIE**  
**FLEURY-SARAN**  
**PENSEZ AUX**  
**INSCRIPTIONS !**

**Samedi 16 décembre,**  
**à 15h et 20h30**

L'Harmonie intercommunale Fleury-Saran propose deux concerts exceptionnels à la Salle des fêtes pour célébrer ses 150 ans d'existence.

À cette occasion, les musiciens ont choisi de jouer des morceaux de leur répertoire de ces 10 dernières années : The Typewriter, Irish dances, La la land, medley de J. Hallyday, Duke Ellington...

Gratuit - Permanences d'inscriptions

**SAMEDIS 2 ET 9 DÉCEMBRE,**  
 de 9h à 12h, en mairie.

Infos : [courrier@harmoniefleury-saran.fr](mailto:courrier@harmoniefleury-saran.fr)

**DU VENDREDI 3 AU DIMANCHE 26 NOVEMBRE**

Galerie du château de l'Étang

Du mardi au vendredi de 14h à 17h

samedi et dimanche de 14h30 à 17h30 (en présence des artistes)

Tout public - Entrée libre - Fermé le lundi

**EXPOSITION - PEINTURES ET SCULPTURES**  
**LAURENCE BOISSEININ**  
**ET JEAN-PIERRE MILESI**

Laurence Boissenin expose des œuvres sur toile et sur papier fait à la main. Elles sont créées avec des techniques mixtes : peinture, terre, collage, monotype. Ce sont parfois des souvenirs de voyage, parfois des empreintes de la nature et toujours la recherche d'une harmonie et d'une rêverie à travers la couleur.

Quant à Jean-Pierre Milesi, son métier initial de géologue lui permet de faire découvrir la diversité des roches sédimentales et magmatiques, et leur beauté cachée, car souvent masquée par des « altérations » peu engageantes. Ce sont les lignes et les textures des roches qui guident sa création et visent à stimuler l'imagination des visiteurs, et leurs sens, car la démarche peut aussi être « tactile ».



*Les z'ateliers de la*  
**BOUTUROTHÈQUE**

**COMMENT S'OCCUPER DE SON JARDIN EN HIVER ?**

La Médiathèque et le service des Espaces Verts poursuivent leur collaboration pour proposer des ateliers thématiques sur le jardinage.

Installée en mai dernier au sein de la médiathèque, la bouturothèque voit son succès, et ses boutures grandir jours après jours. Tant est si bien que les animations thématiques fleurissent sur le thème du jardinage. Il y a toujours quelque chose à faire au jardin, même en hiver !

Julie et Olivier vous apportent quelques conseils pour s'occuper du jardin en hiver : paillage, protection des plantes, amélioration des sols, division et plantation, sans oublier l'entretien des outils indispensables au bon jardinier !

**MERCREDI 22 NOVEMBRE à 14h**

Médiathèque – La Boîte

Dès 10 ans

Gratuit - réservation en ligne [www.saran.fr](http://www.saran.fr)

## CÉRÉMONIE DE COMMÉMORATION DE L'ARMISTICE DU 11 NOVEMBRE 1918

**9H45 :** Dépôt de gerbes, au Monument aux Morts des Aydes

**10H :** Rassemblement, avec le concours de l'Harmonie Intercommunale Fleury -Saran – Parvis de la mairie

**10H20 :** Défilé (en passant par la rue de la fontaine), jusqu'au Monument aux Morts du Bourg

**10H30 :** Cérémonie au Monument aux Morts du Bourg

**11H :** Prestation des enfants des écoles saranaises, à la Salle des Fêtes

**11h30 :** Vin d'honneur offert, au Gymnase Jean Moulin



## UNE JOURNÉE POUR L'EMPLOI DES JEUNES

Mercredi 22 novembre 2023

Salle des fêtes

Pôle Emploi organise une journée dédiée à l'aide à l'emploi pour les jeunes. Cette action est à destination du **public jeune inscrit ou non à Pôle emploi, résidant à Saran** et pour lequel seront présentées des offres de service via la mise en place de kiosque sur la formation, les métiers porteurs, la mobilité...



pôle emploi

## ALLOCATION CHAUFFAGE SENIORS Derniers jours pour faire la demande

L'allocation chauffage permet aux personnes qui touchent une petite retraite de recevoir un **coup de pouce financier pour se chauffer**. Avec une augmentation significative des coûts de l'énergie, la mairie n'a pas hésité à renouveler ce dispositif, financé par le CCAS, pour **répondre à une nécessité d'aide** de plus en plus présente. Rappel des conditions d'obtention : Dispositif **réservé aux Saranais âgés de 62 ans et plus, sous conditions de ressources** (revenus mensuels ne dépassant pas 1 153,30 € pour une personne seule et 1 790,50 € pour un couple). L'allocation, d'un montant de 375 €, sera versée en décembre.

La demande est à faire en mairie jusqu'au 17 novembre 2023.

Fournir l'avis d'imposition 2023, et un RIB

RENSEIGNEMENT : 02 38 80 34 20



## LA CÉRÉMONIE DES SPORTIFS MÉRITANTS

Vendredi 1<sup>er</sup> décembre 2023 à 18h30  
Halle des Sports Jacques Mazzuca

Tous les ans, la Ville de Saran célèbre **les sportifs et les acteurs du sport qui ont marqué l'année**. Athlètes, éducateurs, bénévoles, dirigeants... De nombreux saranais s'impliquent au quotidien dans le monde du sport amateur ou professionnel, et ce dans de nombreuses disciplines. Chaque année, la cérémonie des sportifs et dirigeants méritants met donc en lumière une partie de ceux qui, par leur dévouement ou leurs résultats, **contribuent à faire de Saran, une terre de sport**.

À l'approche des **Jeux Olympiques de Paris 2024**, cette distinction prend encore plus de sens pour la promotion et le développement du sport et de ceux qui le font vivre à Saran. Détentrice du label « **Terre de Jeux** » la Ville proposera en 2024, un florilège d'actions pour que résonne toujours plus « **la passion du sport** ».

20  
TERRE  
DE JEUX  
24



# BALADE ÉCOCITOYENNE



**Samedi 18 novembre de 9h à 13h**

Départ de la Mairie

Le grand-public est invité à participer à la traditionnelle sortie de **ramassage des déchets sur la commune**. Une animation populaire et écologique **autour du Bourg et de la Médecinerie**.

Cette action permet à tout un chacun, de tout quartier, de tout âge, de prendre soin de son cadre de vie. Tout en effectuant une balade dans la convivialité, en famille, entre amis...

Après l'accueil, autour d'un café à 9h, le départ s'effectuera **depuis le parvis de la mairie**, pour conclure le parcours à la salle du lac de la Médecinerie où une collation sera donnée aux participants.

« L'idée est d'éveiller les consciences, que chacun puisse faire sa part pour préserver la qualité de vie, assure Ahmed El Yousfi, animateur au service municipal de la vie sociale. Il s'agit d'un acte citoyen qui se passe dans une énergie positive ».

La Ville fournit les gants, les pinces et les sacs.

Lors de la dernière sortie de juin, à l'occasion des 24H de la Biodiversité, les 42 personnes participantes avaient recueilli **70 kgs** de déchets, dont 45 kgs de bouteilles en verre.

ACTUS #7



**RENSEIGNEMENT ET INSCRIPTIONS : 02 38 80 34 21**



## AVEC « PARLONS SARAN », PRENEZ RENDEZ-VOUS AVEC LES ÉLUS SARANAIS !



les élu(e)s proposent une nouvelle rencontre avec les habitants, en donnant rendez-vous aux saranaïses et aux saranaïs pour un nouveau temps d'échanges.

**Le samedi 25 novembre à 10h  
à la Salle Lucien Barbier  
(Allée Jacques-Brel)**  
pour évoquer notamment  
le quartier du Chêne Maillard.

Des moments de dialogues qui permettent à tous d'évoquer les projets municipaux mais également les problèmes rencontrés au quotidien.



## COUP DE POUCE Que devient-il ?



Souvenez-vous, il y a presque deux ans, « Repères » vous présentait **Virgil**, un jeune saranaïse passionné de cinéma, qui entamait des études dans l'audiovisuel pour devenir réalisateur.

Son rêve est en passe de se réaliser puisqu'il concourt actuellement à un festival de cinéma international de très courts métrages présentant un projet collectif intitulé *Campons-nous dans les bois*. Sur le thème du feu, l'équipe a pour ambition de filmer en forêt, de nuit.

En charge de l'écriture et la réalisation, il est associé à une équipe complète de réalisation pour proposer un projet original, mystérieux et paranormal.



**DÉCOUVREZ  
SON PROJET**



# Restauration municipale Novembre

Menus susceptibles d'être modifiés selon approvisionnements

## LUNDI 30 OCTOBRE

### Menu végétarien

- ☞ Potage aux légumes bio
- ☞ Gratin de macaroni bio aux légumes
- ☞ Saint-môret bio
- ☞ Pain bio
- ☞ Fruit de saison

## MARDI 31 OCTOBRE

- ☞ Carottes râpées bio
- ☞ Sauté de veau bio marengo
- ☞ Omelette bio
- ☞ Blé bio
- ☞ Pain bio
- ☞ Fromage blanc bio aux fruits

## MERCREDI 1<sup>ER</sup> NOVEMBRE

Férié

## JEUDI 2 NOVEMBRE

- ☞ Salade pépinettes bio aux crudités
- ☞ Filet de merlu crème de légumes
- ☞ Crispy emmental
- ☞ Trio de légumes bio
- ☞ Petit suisse nature bio
- ☞ Pain aux céréales
- ☞ Fruit de saison

## VENDREDI 3 NOVEMBRE

- ☞ Chou rouge bio vinaigrette
- ☞ Filet de poulet label rouge au jus
- ☞ Boulgour bio
- ☞ Lentilles vertes locales
- ☞ Pain bio
- ☞ Crème dessert bio chocolat

## LUNDI 6 NOVEMBRE

- ☞ Betteraves bio
- ☞ Poisson pané MSC
- ☞ Crispy de blé
- ☞ Purée de légumes verts bio
- ☞ Pain bio
- ☞ Fromage blanc bio aux fruits

## MARDI 7 NOVEMBRE

### Menu végétarien

- ☞ Taboulé bio
- ☞ Oeufs durs bio à la florentine
- ☞ Épinards bio
- ☞ Camembert bio
- ☞ Pain bio
- ☞ Compote de pommes bio

## MERCREDI 8 NOVEMBRE

### Menu végétarien

- ☞ Macédoine
- ☞ Tarte aux légumes maison
- ☞ Salade fraîche
- ☞ Pont l'évêque
- ☞ Pain bio
- ☞ Fruit de saison

## JEUDI 9 NOVEMBRE

- ☞ Rillettes de sardines
- ☞ Tartinable à la tomate
- ☞ Sauté de porc bio sauce cajun
- ☞ Polenta au fromage
- ☞ Brocolis bio
- ☞ Rondelé bio
- ☞ Pain bio
- ☞ Fruit de saison

## VENDREDI 10 NOVEMBRE

- ☞ Salade vinaigrette
- ☞ Rôti de bœuf bio
- ☞ Bolognaise de lentilles
- ☞ Penne bio semi-complète
- ☞ Pain de campagne
- ☞ Flan bio vanille

## LUNDI 13 NOVEMBRE

- ☞ Pommes de terre vinaigrette
- ☞ Cuisse de poulet Label Rouge au jus
- ☞ Omelette
- ☞ Beignets de courgettes
- ☞ Coulommiers
- ☞ Pain aux céréales
- ☞ Fruit de saison

## MARDI 14 NOVEMBRE

- ☞ Chou blanc vinaigrette
- ☞ Sauté de bœuf bio aux oignons
- ☞ Gratin de légumes
- ☞ Purée de pommes de terre
- ☞ Pain bio
- ☞ Petits suisses bio aux fruits

## MERCREDI 15 NOVEMBRE

### Menu végétarien

- ☞ Salade fraîche aux dés de Cantal AOP
- ☞ Dahl de lentilles corail bio
- ☞ Semoule bio
- ☞ Pain bio
- ☞ Flan maison

## JEUDI 16 NOVEMBRE

- ☞ Carottes râpées bio
- ☞ Poisson sauce crème
- ☞ Crispy emmental
- ☞ Chou fleur bio
- ☞ Kiri bio
- ☞ Pain bio
- ☞ Compte de poires

## VENDREDI 17 NOVEMBRE

### Menu végétarien

- ☞ Potage potiron
- ☞ Sauce végétarienne aux pois
- ☞ Coquillettes semi-complètes bio
- ☞ Brie bio
- ☞ Pain bio
- ☞ Fruit de saison

## LUNDI 20 NOVEMBRE

- ☞ Pamplemousse
- ☞ Émincé de bœuf bio sauce tomate
- ☞ Boulgour bio aux légumes
- ☞ Petits pois carottes
- ☞ Pain bio
- ☞ Semoule au lait nature

## MARDI 24 NOVEMBRE

### Menu végétarien

- ☞ Céleri rémoulade
- ☞ Pois chiches cuisinés
- ☞ Riz basmati bio
- ☞ Pain au maïs
- ☞ yaourt bio vanille

## MERCREDI 25 NOVEMBRE

- ☞ Riz bio à la niçoise
- ☞ Riz bio crudités
- ☞ Rôti de dinde Label Rouge sauce crémée
- ☞ Quenelle nature
- ☞ Brocolis bio
- ☞ Port Salut
- ☞ Pain bio
- ☞ Fruit de saison

## JEUDI 26 NOVEMBRE

- ☞ Betteraves et maïs bio
- ☞ Jambon blanc Label Rouge
- ☞ Œufs durs bio béchamel
- ☞ Haricots verts
- ☞ Bûche de chèvre bio
- ☞ Pain bio
- ☞ Fruit de saison

## VENDREDI 27 NOVEMBRE

- ☞ Salade vinaigrette
- ☞ Poisson à la crème de légumes
- ☞ Crispy de blé
- ☞ Mélange de céréales et graines bio
- ☞ Pain bio
- ☞ Fromage blanc bio fruits

## LUNDI 27 NOVEMBRE

### Menu végétarien

- ☞ Haricots verts vinaigrette
- ☞ Pâtes bio semi-complètes
- ☞ sauce napolitaine, emmental râpé
- ☞ Camembert bio
- ☞ Pain bio
- ☞ Fruit de saison

## MARDI 28 NOVEMBRE

- ☞ Briochette au fromage
- ☞ Cœur de filet de merlu
- ☞ Crispy fromage
- ☞ Trio de légumes brocolis bio
- ☞ Pain bio
- ☞ Comptes de pommes bio

## MERCREDI 29 NOVEMBRE

### Menu végétarien

- ☞ Salade coleslaw bio
- ☞ Parmentier végétarien maison
- ☞ Pain bio
- ☞ Entremet bio au chocolat

## JEUDI 30 NOVEMBRE

- ☞ Potage brocolis épinards, fromage frais
- ☞ Rôti de veau
- ☞ Semoule bio, pois chiches bio
- ☞ Carottes bio
- ☞ Tome de Savoie IGP
- ☞ Pain aux céréales
- ☞ Fruit de saison

## VENDREDI 1<sup>ER</sup> DÉCEMBRE

- ☞ Salade vinaigrette
- ☞ Saucisses chipolata LR
- ☞ Saucisses végétariennes
- ☞ Lentilles vertes bio
- ☞ Pain bio
- ☞ Petits suisses bio aromatisés



**Le théâtre municipal vient d'opérer d'importants travaux de rénovation dont l'inauguration a lieu le 16 novembre. Il s'agit de la troisième grosse opération d'aménagements après celles de 1986 et de 2000. Petit historique.**

Le théâtre municipal situé dans l'ancienne chapelle des Aydes, dite chapelle vieille, vient de s'offrir un rafraîchissement salutaire. Il a connu cet été d'importants travaux de rénovation intérieure du hall d'entrée et de la théâtrothèque (éclairages, sols et peintures). La salle a également accueilli **200 nouveaux fauteuils**. Les parquets ont été rénovés et toutes les lumières passées en LED. Une opération dont le coût s'élève à 138 000 euros avec une participation de la Drac de 42 929 euros. En extérieur, la Métropole a procédé à la **requalification et le rehaussement de la rue de l'Église** avec l'installation de jardinières (au total 60 000 euros). Enfin, a lieu prochainement le relookage extérieur avec la clarification des enseignes. Que de chemin parcouru depuis que de jeunes passionnés de théâtre ont investi **la chapelle désaffectée en 1981** ! Une période de bricolage où chacun et chacune manie la truelle et où toutes les installations sont démontables. En 1984 c'est la création officielle du Théâtre de la Tête Noire au sein de l'église du XV<sup>ème</sup> siècle. Deux ans plus tard c'est l'heure des premiers travaux importants avec

l'installation de gradins démontables. La Ville installant les radiateurs. C'est **en 2000**, que la structure connaît **une rénovation complète** pour donner au théâtre l'aspect qu'on lui connaît aujourd'hui.

#### Une réussite exemplaire

Le théâtre ferme alors dix-huit mois pendant les travaux. Parmi les principales opérations financées par la Ville, la Drac et la Région, citons la suppression de la voûte et de l'orgue, la construction de nouvelles charpente et toiture, un sol refait, la création des loges, d'équipements scénographiques à la pointe, l'installation du bar en zinc... « Tout a été pensé par rapport à mon projet artistique, se remémore Patrice Douchet, directeur de l'établissement culturel. Nous avons été associés au projet et avons pu participer à toutes les réunions. Être de toutes les réflexions, jusqu'au choix des matériaux (bois, pierre, métal). Nous voulions du durable, du convivial. Un lieu opérationnel, très équipé, chaleureux, pas intimidant, écologique. Avec la volonté qu'il s'inscrive dans le temps. À l'arrivée il a été

exactement comme on l'avait rêvé ». Les aménagements que connaît le Théâtre de la Tête Noire en 2000 constituent un cas d'école qui à l'époque fait l'objet d'articles dans une revue italienne d'architecture scénographique. Les travaux récents ont éclairé, rafraîchi le lieu, tout en maintenant **l'âme du théâtre**. Une façon d'aller de l'avant sans oublier le passé.

• Clément Jacquet

**INAUGURATION  
LE 16 NOVEMBRE  
À 18H30**

Suivie à 19h30 de  
« Nul autre que  
le tien », théâtre  
radiophonique en  
collaboration avec  
France Culture

# STOP AUX VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

**Le 25 novembre se tient la Journée internationale de lutte contre les violences faites aux femmes. Synonyme d'informations et de prévention.**

Ce rendez-vous annuel vise à sensibiliser la population aux situations que vivent de nombreuses femmes. L'Organisation des Nations Unies est à l'origine de cet évènement. En 1999, elle a proclamé le **25 novembre** comme Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes. L'organisme international définit comme violence tout acte dirigé contre le sexe féminin, causant ou pouvant causer un préjudice ou des souffrances physiques, sexuelles ou psychologiques. Sont également considérées comme telle, les menaces de violences.

En France, en octobre 2023, on a dénombré **91 féminicides perpétrés depuis le début de l'année**. Aujourd'hui les actes de violences à l'encontre des femmes sont réprimés de plus en plus sévèrement. En une année, on estime à près de 210 000\*, le nombre de femmes victimes de violences conjugales physiques et/ou sexuelles. Ce chiffre ne couvre pas l'ensemble des violences au sein du couple puisqu'il ne rend pas compte des violences verbales, psychologiques, économiques ou administratives, sans compter celles qui ne sont pas déclarées. Au delà des séquelles physiques, les agressions et le climat de tension et de peur dans lequel les femmes doivent vivre ont également **une incidence majeure sur leur santé et leur bien-être physique et psychologique** et celui de leurs enfants.

La parole des femmes se libère peu à peu et le combat donne lieu à **de fortes mobilisations**, même si le chemin est encore long... La lutte contre ces violences qui s'immiscent dans toutes les sphères de notre société, nous concerne tous.

Dans le cadre de ses missions le **CCAS accueille, aide et conseille les Saranaises victimes de violence**. La Ville, dans un but de sensibilisation, communique sur ce sujet. Une banderole et une communication seront déployées le 25 novembre. La mairie soutient et subventionne aussi **des associations concernées qui viennent en soutien aux victimes** et offrent un accueil anonyme, confidentiel et gratuit.

**La Ville de Saran se mobilise pour lutter tous ensemble contre ce fléau, brisons le silence !**

• Clément Jacquet

\* Résultats de l'enquête de victimisation annuelle « Cadre de vie et sécurité » (INSEE-ONDRP-SSMSI). Estimation minimale réalisée sur les personnes vivant en ménages ordinaires, n'intégrant pas les personnes vivant en collectivité (foyers, centres d'hébergement, prisons, etc.) ou sans domicile fixe. De plus, seules les personnes vivant en France métropolitaine sont interrogées.

## ASSOCIATIONS LOCALES D'AIDES AUX VICTIMES

**CIDFF** (Centre d'Information sur les Droits des Femmes et des Familles)

60, quai des Augustins. Orléans - 02 38 77 02 33

**PLANNING FAMILIAL DU LOIRET**

2, rue Saint Paul - Orléans - 02 38 70 00 20

**LAÉ** (Lieu d'accueil et d'écoute)

55, faubourg Saint Vincent. Orléans - 02 38 55 10 10

**AVL** (Aide aux victimes du Loiret)

8, rue Guillaume. Orléans - 02 38 62 31 62

**MOUVEMENT DU NID**

39, rue Saint Marceau. Orléans - 09 77 32 72 25

**COLLECTIF FÉMINISTE 45**

46 ter, rue Sainte-Catherine

**GAGL 45**

28 bis, rue Sainte-Anne, Orléans - 02 36 47 60 88

## NUMÉROS UTILES

**3919 : VIOLENCES FEMMES INFO**

Numéro national d'écoute, d'information et d'orientation. 24h/24 et 7 jours sur 7 (ce n'est pas un appel d'urgence)

**08 842 846 37**

Le « 08 victime », appel non surtaxé

**114 : POUR LES PERSONNES SOURDES, MALENTENDANTES, APHASIQUES...**

**17 : POLICE SECOURS**

**15 : LES URGENCES MÉDICALES (SAMU)**

**18 : POMPIERS**

« PARLONS VÉLO »

# CHANGER DE BRAQUET

**Adopté par de nombreux Saranais, le vélo s'affirme depuis récemment comme un mode à part entière.**

**Économique, écologique, bon pour la santé, le plus rapide en ville, ce mode de transport peine pourtant à trouver sa place dans notre commune et l'ensemble de la Métropole. Afin de recueillir l'avis de tous les Saranais sur les aménagements et d'itinéraires adaptés et sécurisés. Afin de recueillir l'avis de tous les Saranais sur cette « mobilité douce », la Ville initie une enquête durant tout le mois de novembre.**

• Dossier réalisé par...

**Q**u'on se le dise : le vélo a le vent en poupe ! Ce mode de transport connaît en effet un engouement depuis un peu plus de 3 ans à Saran et au niveau national, avec **une hausse de 20 % des déplacements en agglomération.**

Pour autant, l'usage du vélo reste encore très minoritaire. Il ne représente actuellement que **5 % des déplacements dans notre métropole.** Celle-ci, en charge de la compétence « mobilités » depuis 2017, s'est fixée comme objectif d'atteindre, via son « Plan vélo », les 8 % de déplacements en 2025 et 10 % en 2028.

Au quotidien, ce mode de déplacement « doux » doit le plus souvent se frayer un chemin. **Le déficit de voies cyclables et d'itinéraires sécurisés** constitue le principal frein à son utilisation et à son développement. L'ensemble des communes de la métropole, dont Saran, et les usagers actifs ou potentiels, s'en trouvent de fait pénalisés. Comme en témoigne l'enquête baromètre 2021 de la FUB (Fédération Française des Usagers de la Bicyclette), qui classe Saran parmi les villes en queue de peloton, avec un « climat vélo » jugé défavorable. Un diagnostic qui fait hélas du sur place depuis plusieurs années.

## Des réalisations à vitesse modérée

Pour remédier à cette carence en équipements cyclables sécurisés, Orléans-Métropole s'est dotée depuis 2019 **d'un budget annuel d'environ 5 millions d'euros jusqu'en 2028**, dans le cadre de son « Plan vélo ». Parmi ses grandes priorités, la création à terme de la « liaison structurante n°1 ». **Une liaison cyclable nord-sud sécurisée**, « véritable colonne vertébrale », au départ du bourg de Saran jusqu'à Orléans-La-Source (voir par ailleurs).

Entre-temps, **des aménagements cyclables sont réalisés ponctuellement à Saran**, qui s'en est dotée dès les années 90, comme par exemple autour de la Chatonnerie ou encore sur le chemin de la Caillerette. Aujourd'hui ces travaux sont le plus souvent effectués lors des requalifications de voirie, comme par exemple récemment, dans les rues Gabriel-Debacco ou Louis-Aragon, même si tout n'est pas parfait et qu'il reste encore du chemin à parcourir.

« Comme les autres communes, nous attendons beaucoup de la Métropole, chargée des mobilités douces depuis plus de 20 ans », indique Sébastien Prévot, directeur du cabinet du maire et coordinateur du « Groupe vélo » de Saran. « La topographie de la commune et de l'agglomération est

relativement plate et donc favorable à la pratique du vélo. Les piétons et les cyclistes doivent s'habituer et prendre en compte les besoins de chacun. Les habitants peuvent nous soumettre des propositions en matière d'aménagements ». Seule pierre d'attente de cette démarche constructive, **les préoccupations paraissent contradictoires, entre les riverains et les usagers.** Les conséquences des aménagements. « Ceux-ci ne sont pas toujours mentionnés », mentionne Sébastien Prévot. « Ils peuvent se traduire par la mise en sens unique de certaines rues, la suppression de places de stationnement ».

Autre interlocuteur de la Ville en termes de « mobilités », le département, qui a créé la bande cyclable le long de la rue Aurélien Auriant, mais aussi la liaison cyclable -actuellement en projet- entre le rond-point de Sauceux, au nord du quartier de Gidy, dans le cadre de son schéma des mobilités.

**Par ailleurs, la Ville a demandé à la Métropole d'installer des « Vélo + » (vélos en libre service) à Saran.** Elle organise également des « Ateliers vélos » (petites opérations de contrôle technique) lors d'un événement municipal ou pendant la présence d'un vélo marque son empreinte.



## ROMAIN SUZZARINI



### CONSEILLER MUNICIPAL DÉLÉGUÉ À L'ENVIRONNEMENT

« QUE TOUT LE MONDE S'Y RETROUVE »

« Orléans-Métropole n'a pas de réelle volonté politique avec de vrais moyens en matière de déplacements en vélo. Son « Plan vélo » est une copie conforme de ceux de 1997 et 2003. Il n'y a que de l'intention et pas d'actes, ou très peu, afin de développer des pistes cyclables et des routes pour les cyclistes et les voitures. Car si l'on crée une piste cyclable, il faut réaménager la route également. À Saran, nous avons la volonté de développer le réseau cyclable en bonne intelligence, en concertation avec les riverains, les cyclistes et les automobilistes, afin que personne ne soit mis à l'écart et que tout le monde s'y retrouve ».

## FRANÇOISE BÉGOÛT



### MEMBRE DU « GROUPE VÉLO », DU COLLECTIF VÉLORUTION, DE L'ASSOCIATION DAMMO ET DU CONSEIL DE DÉVELOPPEMENT À ORLÉANS-MÉTROPOLE

« IL Y A ENCORE BEAUCOUP DE FREINS À LA PRISE EN COMPTE DU VÉLO »

« Avec la hausse du prix de l'essence et l'inflation, les foyers ont de plus en plus de problèmes financiers. Il y a donc de plus en plus de cyclistes dont la pratique nécessite un environnement et des aménagements adaptés. Le manque de sécurité est également un obstacle majeur. À Saran, les axes, paraît-il structurants, sont dangereux, avec un trafic automobile hors norme qui doit être freiné. On peut pointer également la vitesse excessive, des chaussées défoncées, le stationnement automobile indu... Je perçois la difficulté d'être élu local. Si on veut changer des choses il faut mettre du poil à gratter. Il n'y a pas assez de verbalisation et de répression en matière de vitesse automobile et de stationnement. La prévention ne suffit pas. Un autre souci est qu'à chaque fois qu'un aménagement cyclable est réalisé, on retrouve les mêmes erreurs du siècle précédent et qu'il n'y a pas de suivi des réalisations. Le point positif, c'est qu'à Saran, il existe le « Groupe vélo », avec des élus qui montent sur leur vélo et pointent les manquements, même sur les axes sécurisés récents, comme par exemple sur l'avenue Jacqueline-Auriol. Il faut que les élus saranais s'accrochent vraiment pour parvenir à une circulation apaisée et rendre la ville plus agréable, et pas qu'en centre-bourg ».

## le de déplacement

### transport en plein métropole, faute des habitants sur

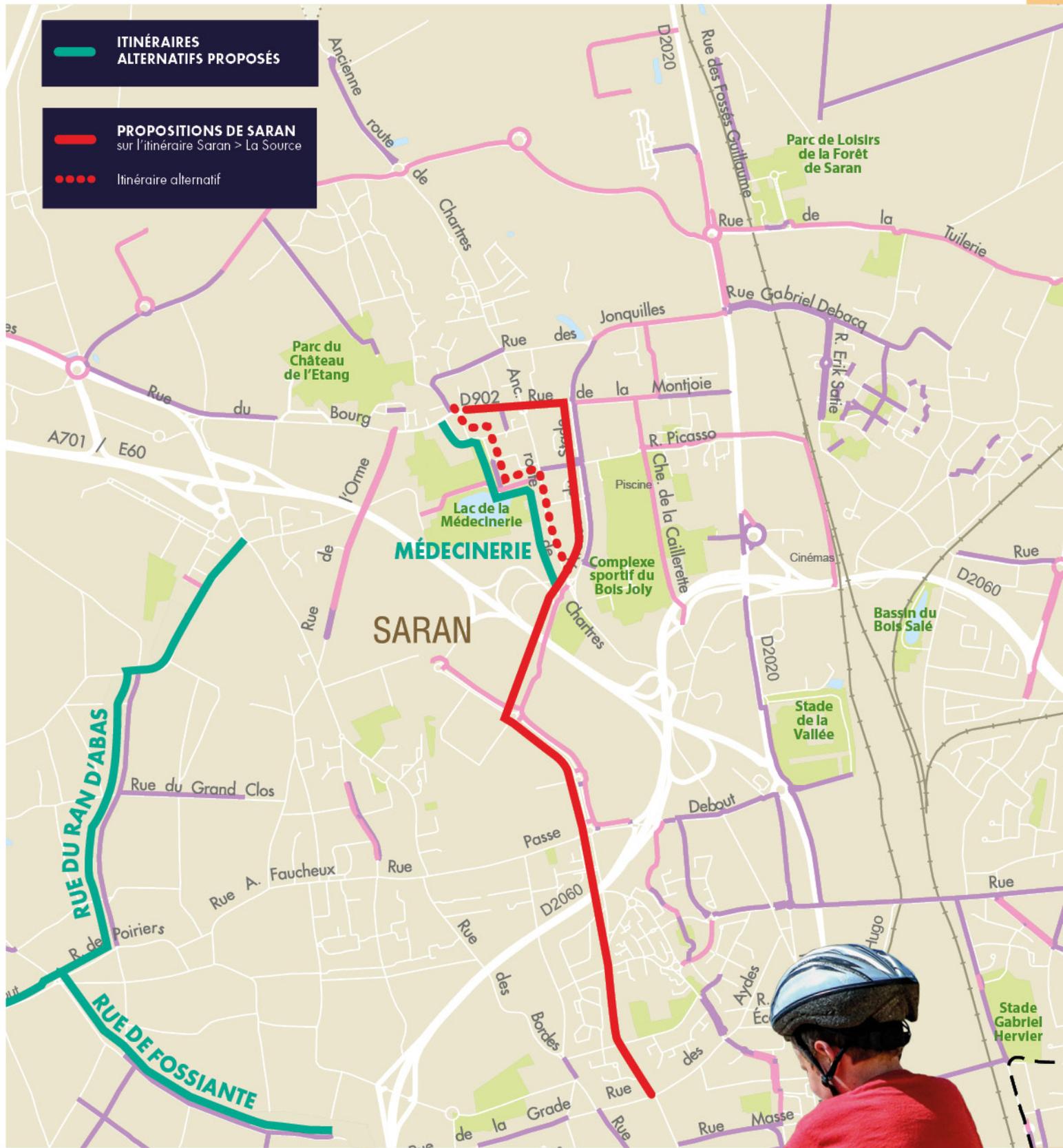
isé par Arnaud Guilhem

de du vélo. Automobilistes pte la présence des vélos. positions et des remarques d'achoppement à cette rfois divergentes, voire gers du vélo, ou bien les ont pas sans contraintes », aduire par exemple par la ession d'espaces verts, ou

oilités douces », le Conseil ng de l'avenue Jacqueline- en cours de prolongation- artier de la Tête Noire, et

ole la création de stations e envisage d'accueillir un e et réparation), lors d'un u marché. Petit à petit, le





SaranRepères.Novembre.2023.N°301



# DE SARAN BOURG À LA SOURCE, EN VÉLO

## AMÉNAGEMENTS CYCLABLES

— Itinéraire principal  
aménagé pour  
les cyclistes

— Voie partagée

Retrouvez la carte  
sur [orleans-metropole.fr](http://orleans-metropole.fr)



Créer une liaison cyclable sécurisée et structurante entre Saran et Orléans-La Source, Telle est l'une des grandes priorités définies dans le « Plan vélo » d'Orléans-Métropole. Ce projet de liaison nord-sud qui consiste à la mise en service **d'un itinéraire cyclable d'une quinzaine de kilomètres en double sens**, fait actuellement l'objet de réflexions par Orléans-Métropole.

La création de cette « épine dorsale » cyclable est particulièrement attendue. Sa mise en service profitera en premier lieu aux usagers, dont le nombre devrait croître sensiblement. Elle est également censée jouer le rôle d'accélérateur **en incitant à la création d'autres liaisons à terme**.

**La Ville s'est montrée force de proposition** quant à ce projet. Après consultation du « Groupe Vélo », elle a formulé une esquisse de parcours cyclable sur son territoire (voir plan). Cet itinéraire présente plusieurs avantages : **une traversée plus directe** de la commune du nord au sud, **la possibilité de connexion à d'autres liaisons** vers l'ouest (Ingré, Pôle 45, Ormes...) et l'est de Saran (RD 2020, Chêne-Maillard, Gare SNCF des Aubrais...), la possibilité de desserte de zones à fort potentiel d'usagers (habitants, utilisateurs, salariés ou clients des commerces). Qui plus est, cette proposition de parcours cyclable comporte déjà une section aménagée sur l'avenue Jacqueline-Auriol (secteur de l'ancien aérodrome).

**Le choix du tracé de cette liaison cyclable doit intervenir en avril 2024**. Dans la foulée, la Ville entend convier les habitants à **une réunion publique d'information**, afin de présenter en détail le projet d'Orléans-Métropole.

Le coût estimé de réalisation de cette « Ligne 1 » est de l'ordre de 6 millions d'euros.

## OLIVIER RENOU



### CONSEILLER MUNICIPAL DÉLÉGUÉ AUX SPORTS

« POUR UNE PRISE DE CONSCIENCE ET DES ACTES »

« Avec le « Groupe vélo » de Saran nous nous rendons compte des aménagements en ce qui concerne les cyclistes. Parfois ceux-ci ne sont pas judicieux, mais il y a des améliorations. Orléans Métropole est au moins à l'écoute et nous permet d'amener des propositions. La grande attente, c'est la liaison cyclable nord-sud sécurisée. La sécurité est importante tant pour les déplacements quotidiens que pour les loisirs. La réalisation de cet itinéraire structurant permettra aussi de créer de vraies jonctions (Bourg-Cap Saran, Bourg-Pôle 45...) qui viendront s'y raccorder. Il faut tenir compte du fait que la concertation avec les associations et les riverains peut freiner les démarches. Que des aménagements peuvent mécontenter les riverains, avec une rue passée en sens unique ou la suppression de places de stationnement. Pour le moment, il y a des choses qui se font tout en douceur. Il faut se projeter dans 10 ans et que cela accélère ».



# LE « GROUPE VÉLO » EN ACTION

Créé en 2018 sous l'impulsion de la Ville, en préalable à l'élaboration du « Plan vélo » d'Orléans-Métropole, voté en 2019, le « Groupe vélo » est ouvert à tous les Saranais, adeptes des déplacements en deux roues. Il compte actuellement 5 à 6 citoyens et des élus. L'objectif est de **contribuer activement à l'amélioration des conditions de circulation des cyclistes à Saran**. Pour cela, les membres parcourent la commune et identifient les points noirs, et formulent des propositions.

## LES ACTIONS :

- Décembre 2021 : **Parcours à vélo** dans Saran (Bourg-ancien aérodrome-Sablonnières-Domaine du Clos-Vert, Pôle 45) afin d'**identifier les points noirs** et de formuler des améliorations.
- 2022 : **Suppression des panneaux « Cyclistes, roulez au pas »** présents sur les trottoirs.
- Octobre 2022 : **Parcours à vélo entre le bourg de Saran et le lycée Maurice-Genevoix** (avec la participation de la Ville d'Ingré), afin d'identifier un **itinéraire cyclable pour les élèves** saranais.
- Juin 2023 : **Soutien** à la proposition de **création de « lignes vélo »** sur le territoire métropolitain formulée par l'association DAMMO (Droit Accessibilités Mobilité Métropole Orléans).
- Printemps 2024 : Valorisation de **l'itinéraire cyclable en partie sécurisé Saran-Ingré auprès des élèves de 3<sup>e</sup> du collège Montjoie**, en lien avec la Police Municipale.
- 2024-25 : Travail avec les services d'Orléans-Métropole sur le **projet de liaison cyclable sécurisée entre Saran et Orléans-La Source**.

## GROUPE VÉLO

**02 38 80 34 00 - CABINET.MAIRE@VILLE-SARAN.FR**



## « PARLONS VÉLO »

En ce mois de novembre, la Ville lance une **enquête** sur le thème de **la pratique du vélo et des aménagements cyclables à Saran**.

Cette consultation, qui se déroule durant le mois, s'adresse à tous les Saranais, utilisateurs ou non du vélo. Elle se présente sous la forme d'un questionnaire anonyme, disponible en ligne, ou via un formulaire papier à retirer dans les structures municipales. N'hésitez pas à vous exprimer !

**Pour participer flashez le QR code ci-contre**



## LES AMÉNAGEMENTS RÉCENTS...

REGARDS #17

CRÉATION D'UN « CHAUCIDOU »  
RUE DES BORDES ET RUE GABRIEL-DEBACQ



CRÉATION D'UNE PISTE CYCLABLE RUE LOUIS-ARAGON



CRÉATION D'UN ESPACE PARTAGÉ RUE DU LAC DE LA MÉDECINERIE



MISE EN PLACE DE « SAS VÉLO » AUX FEUX TRICOLORS ET DE PANNEAUX INDIQUANT « CÉDEZ LE PASSAGE POUR LES CYCLISTES »



- RÉFECTION DE LA VOIRIE ET DES PISTES CYCLABLES RUE MAURICE-CLARET
- INSTALLATION D'ARCEAUX POUR LE STATIONNEMENT DES VÉLOS.

## ET CEUX À VENIR...

- INSTALLATION DE 5 NOUVEAUX ARCEAUX SUPPLÉMENTAIRES EN CENTRE BOURG (3 aux abords de la boulangerie et 2 autres à proximité de la salle des fêtes). Ces équipements renforceront l'offre de stationnement déjà présente aux abords de la Médiathèque, de la pharmacie, de la Poste et du salon de coiffure, dans le parc du château de l'Étang et à côté du terrain multisports.



- INSTALLATION DE 5 ARCEAUX « RECYCLÉS » AU DOMAINE DU CLOS VERT (aux abords de la Maison du Clos-Vert, et à côté des entrées du Domaine). Ces équipements ont la particularité d'être réalisés par les menuisiers des services techniques municipaux, à partir d'arbres malades, ayant dû être abattu l'an dernier dans le Parc du Château de l'Étang. Une manière originale d'allier écologie et praticité pour les promeneurs à deux roues.

## TRACER SA ROUTE



À l'instar d'un GPS, **Geovelo** guide les cyclistes pendant leur trajet. Cette application gratuite pour smartphone, qui dispose également d'un site web, permet aux utilisateurs de définir et de choisir leur itinéraire adapté à leur pratique, du plus sécurisé au plus rapide.



## SE DÉPLACER DANS LA MÉTROPOLE

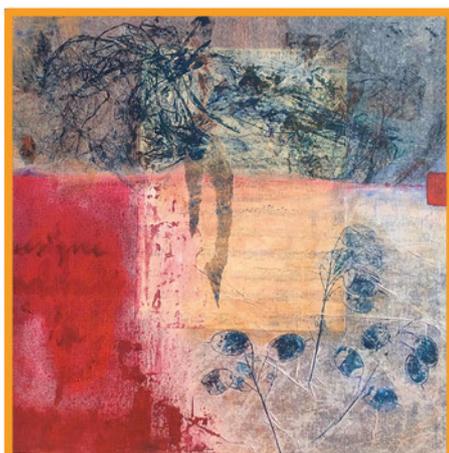
La carte du réseau cyclable de la métropole est disponible gratuitement en mairie et dans de nombreux lieux d'accueil public de l'agglomération. Elle est également consultable et téléchargeable en ligne : [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr) (rubrique vie pratique, déplacements, vélo).



BILLETTERIE EN LIGNE SUR  
LE SITE DE LA VILLE DE  
SARAN WWW.SARAN.FR



# Novembre 2023



Du 3 au 26 novembre

## EXPOSITION LAURENCE BOISSEININ,

peintures

## JEAN-PIERRE MILESI, sculptures

- > GALERIE DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG  
02 38 80 35 61  
CHATEAU.ETANG@VILLE-SARAN.FR
- > DU MARDI AU VENDREDI DE 14H À 17H
- > SAMEDI ET DIMANCHE DE 14H30 À 17H30  
(EN PRÉSENCE DES ARTISTES)
- > FERMÉ LE LUNDI ET JOURS FÉRIÉS
- > ENTRÉE LIBRE

### Vendredi 3 novembre

#### ATELIER NUMÉRIQUE :

création d'une manette de jeu vidéo avec  
Makey Makey (dès 12 ans)

- > MÉDIATHÈQUE
- > À 15H.
- > RÉSERVATION WWW.SARAN.FR

### Samedi 4 novembre

FORMATION PSC1,  
proposée par les Secouristes de la  
Croix Blanche du Loiret

- > CENT ARPENTS - 450 RUE DES JONQUILLES
- > DE 8H À 12H ET DE 13H À 19H



### BASKET N3 (F)

Saran reçoit Chauray  
> GYMNASÉ GUY VERGRACHT  
> À 20H

### Mercredi 8 novembre

#### HEURE DU JEU VIDÉO :

Nintendo Switch sport (Dès 8 ans)

- > MÉDIATHÈQUE
- > À 15H ET À 16H30
- > RÉSERVATION WWW.SARAN.FR

Mercredi 8  
et mercredi 22 novembre

#### RUE DES HISTOIRES

- > PRÈS DU CITY PARK DU CHÊNE MAILLARD  
(ALLÉE JACQUES BREL)
- > 16H À 17H30
- > RENSEIGNEMENT AU 02 38 80 35 10



### Samedi 11 novembre

#### COMMÉMORATION DE L'ARMISTICE DE LA GUERRE 1914-1918

9H45 : DÉPÔT DE GERBE AU MONUMENT AUX  
MORTS DES AYDES

10H : RASSEMBLEMENT PLACE DE LA  
LIBERTÉ, AVEC LE CONCOURS DE L'HARMONIE  
INTERCOMMUNALE FLEURY-SARAN

10H20 : DÉFILÉ JUSQU'AU MONUMENT AUX  
MORTS DU BOURG (EN PASSANT PAR LA RUE  
DE LA FONTAINE)

10H30 : CÉRÉMONIE AU MONUMENT AUX  
MORTS DU BOURG

11H : PRESTATION DES  
ENFANTS DES ÉCOLES DE  
SARAN À LA SALLE DES FÊTES.



### CHAMPIONNATS INTERCLUBS DE NATATION SPORTIVE

- > CENTRE NAUTIQUE
- > DE 8H À 20H

### HANDBALL N1 (M)

USM Saran / Handball Club Gien  
> HALLE DES SPORTS JACQUES MAZZUCA  
> À 19H

### Dimanche 12 novembre

#### STAGE SCULPTURES SUR TERRE (Ados-Adultes)

- > DE 9H À 13H
- > RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS 02 38  
72 29 25 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM

### FOOTBALL N3 (M)

USM Saran Football reçoit ESA  
Linaz-Monthéry  
> STADE JACQUES-MAZZUCA  
> À 15H



### Lundi 13 novembre

#### STAGE SCRAPBOOKING

(Ados-Adultes)

- > DE 13H30 À 16H30 OU DE 20H À 23H
- > RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS 02 38  
72 29 25 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM

### Mercredi 15 novembre

#### HISTOIRES POUR LES GRANDES OREILLES

(dès 4 ans)

- > MÉDIATHÈQUE
- > À 10H30
- > RÉSERVATION WWW.SARAN.FR



### Jeudi 16 novembre

#### THÉÂTRE RADIOPHONIQUE « NUL SOLEIL AUTRE QUE LE TIEN »

> THÉÂTRE MUNICIPAL DE LA TÊTE NOIRE,  
144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES

- > À 19H30
- > RÉSERVATION WWW.THEATRE-TETE-  
NOIRE.COM OU 02 38 73 02 00

### Vendredi 17 novembre

#### CONSEIL MUNICIPAL

- > SALLE DU CONSEIL - MAIRIE
- > À 19H

#### FORUM HANDICAP – ACCESSION À L'EMPLOI,

organisé par l'AS Handisport Orléans  
> SALLE DES FÊTES  
> À 10H

#### ATELIER FLORAL

proposé par Petite fleur saranaise  
> SALLE DU LAC  
> SÉANCES À 14H, 16H, 18H ET 20H.

### Samedi 18 novembre

#### BRADERIE DE NOËL

du Comité local du Secours populaire

- > 214, RUE DES BERGERONNETTES
- > DE 9H À 12H30 ET DE 13H À 16H

**MARCHÉ DE NOËL  
DU FOYER GEORGES  
BRASSENS**

Stands, exposants, vente d'objets (mode et décoration) et de produits gastronomiques (vins, foie gras...), portes ouvertes et visites du Foyer.  
> 425, RUE DU 8 MAI 1945  
> DE 10H À 18H

**BALADE ÉCO-CITOYENNE**

> DÉPART DU PARVIS DE LA MAIRIE  
> À 9H30

**ÉVEIL SENSORIEL ET  
MUSICAL DES TOUT-PETITS,**

proposé par la MLC (activité parents-enfants)  
> DE 10H30 À 11H30  
> RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS 02 38 72 29 25 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM

**CORPS EN MOUVEMENT  
ET MUSIQUE LIVE**

proposé par Art's Danse  
> ÉCOLE MUNICIPALE DE MUSIQUE  
> DE 13H30 À 16H  
> RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS 06 81 26 56 OU ARTSDANSE.SARAN@GMAIL.COM

**ATELIER JEUX VIDÉOS  
EN LIBERTÉ**

> MÉDIATHÈQUE  
> DE 15H À 16H30  
> ENTRÉE LIBRE, DÈS 8 ANS

**Dimanche 19 novembre  
INTERCLUBS AVENIR  
NATATION SPORTIVE**

> CENTRE NAUTIQUE  
> DE 8H À 20H

**CRÉATION TABLEAU HOME  
DÉCO,** proposée par la MLC (activité parents-enfants)

> DE 10H À 12H  
> RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS 02 38 72 29 25 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM

**YOGA DU RIRE,**

proposé par la MLC (stage Ados-Adultes)  
> DE 11H À 12H  
> RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS 02 38 72 29 25 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM

**DOUN DANCE,**

proposée par Art's Danse  
> ÉCOLE DE DANSE  
> DE 13H30 À 16H30  
> RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS 06 81 26 56 OU ARTSDANSE.SARAN@GMAIL.COM

**STAGE AQUARELLE D'HIVER,**

proposé par la MLC (Enfants)  
> DE 14H À 16H  
> RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS 02 38 72 29 25 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM

**Lundi 20 novembre**

**DON DU SANG**

> SALLE DES FÊTES  
> DE 15H30 À 19H30  
> RENSEIGNEMENTS  
HTTPS://DONDESANG.EFS.SANTE.FR



**Mardi 21 novembre**

**CLUB DE LECTURE**

> MÉDIATHÈQUE  
> À 18H  
> ADULTES, ENTRÉE LIBRE

**Mercredi 22 novembre**

**LES Z'ATELIERS DE LA  
BOUTUROTHÈQUE** (dès 10 ans)

> MÉDIATHÈQUE  
> À 14H (DURÉE 2H)  
> GRATUIT, RÉSERVATION WWW.SARAN.FR

**Vendredi 24 et samedi 25 novembre**

**STAGE PASTELS** (Ados-Adultes)  
> DE 13H30 À 17H30 LE VENDREDI ET DE 9H À 13H LE SAMEDI  
> RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS 02 38 72 29 25 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM

**Vendredi 24 novembre**

**CAFÉ NUMÉRIQUE :**  
découverte de l'intelligence artificielle  
> MÉDIATHÈQUE  
> À 18H  
> GRATUIT, ENTRÉE LIBRE

**Samedi 25 novembre**

**HISTOIRES POUR LES  
PETITES OREILLES**  
> MÉDIATHÈQUE  
> À 10H POUR LES 0-18 MOIS ET À 11H POUR LES 18 MOIS - 3 ANS  
> GRATUIT, RÉSERVATION WWW.SARAN.FR

**PARLONS SARAN,**

les élus à votre rencontre  
> SALLE LUCIEN BARBIER, ALLÉE J. BREL  
> DE 10H À 12H

**Dimanche 26 novembre**

**MARCHÉ DE NOËL  
ET BOURSE AUX JOUETS**

proposé par l'USM Saran basket  
> À LA SALLE DES FÊTES  
> DE 10H À 17H

**ACTIVITÉ SCRAP À 4 MAINS,**

proposée par la MLC (parents-enfants)  
> DE 10H À 12H  
> RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS 02 38 72 29 25 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM

**HANDBALL N1 (M)**

Usm Saran / Hennebont-Lochrist HB  
> HALLE DES SPORTS JACQUES MAZZUCA  
> À 16H

**Mardi 28 et mercredi 29 novembre**

**THÉÂTRE « HEIMWEH / MAL  
DU PAYS »,**

proposé par le Théâtre de la Tête Noire  
> THÉÂTRE MUNICIPAL DE LA TÊTE NOIRE,  
144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES  
> À 20H30  
> RÉSERVATION WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM OU 02 38 73 02 00

**Jeudi 30 novembre**

**THÉÂTRE « HEIMWEH / MAL  
DU PAYS »,**

proposé par le Théâtre de la Tête Noire  
> THÉÂTRE MUNICIPAL DE LA TÊTE NOIRE,  
144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES  
> À 19H30  
> RÉSERVATION WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM OU 02 38 73 02 00



**Du 1<sup>er</sup> au 23 décembre**

**EXPOSITION  
FRANÇOIS LENHARD,**

peintures  
**JEAN-MARC PRÉVAULT,**  
sculptures

> GALERIE DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG  
02 38 80 35 61  
CHATEAU.ETANG@VILLE-SARAN.FR  
> DU MARDI AU VENDREDI DE 14H À 17H  
> SAMEDI ET DIMANCHE DE 14H30 À 17H30  
> FERMÉ LE LUNDI  
> ENTRÉE LIBRE

# La gestion des digues de Loire, SYNONYME DE NOUVELLE TAXE



**Orléans-Métropole a décidé la mise en place de la taxe GEMAPI, dite « taxe « inondation ». Dès 2024, entreprises et propriétaires fonciers devront s'en acquitter. Les élus saranais ont voté contre.**

« GEMAPI », soit GEstion des Milieux Aquatiques et Préventions des Inondations.

Tel est l'objet de la nouvelle taxe qui sera **instaurée dès janvier 2024**, suite au vote du Conseil métropolitain du 28 septembre dernier. Par ce vote, la majorité de l'assemblée métropolitaine a décidé la mise en place de **cette taxe non obligatoire**, créée par une loi de 2014. Ce nouvel impôt est appelé à **financer en premier lieu l'entretien des digues de Loire, afin de prémunir les populations des inondations**. 50 000 personnes sont concernées potentiellement par cet aléa sur le territoire d'Orléans-Métropole, qui compte pas moins de 30 kilomètres de digues. Dans les faits, cette taxe GEMAPI est issue d'un **transfert de compétence de l'État aux collectivités locales**. Un transfert, sans la moindre compensation financière pour la métropole. En conséquence, il reviendra désormais aux entreprises, à hauteur de 57 %, et aux particuliers propriétaires, **en fonction de leur taxe foncière**, pour le solde, de régler l'addition. Celle-ci se chiffre à 3 millions d'euros pour la période 2024-2028, dont 1 million d'euros pour 2024. À terme, notamment par l'extension

des interventions de la métropole en ce domaine, la note pourrait s'avérer bien plus salée.

### Un tour de passe-passe financier

Cette nouvelle taxe, qui figurera sur l'avis d'imposition foncier 2024, n'a pas reçu l'aval des cinq conseillers métropolitains de Saran, majorité et opposition municipales comprises. Ceux-ci et celles-ci ont voté contre à l'unanimité, avec l'appui de leurs homologues fleuryrissois. « Nous avons voté contre le principe de la mise en place d'une nouvelle taxe sur la métropole »,



explique Christian Fromentin, adjoint à Saran et 5<sup>e</sup> vice-président d'Orléans-Métropole, en charge de l'assainissement et des eaux pluviales. « L'État se défausse sur les collectivités en leur transférant une compétence sans les moyens financiers qui vont avec. Ce qui oblige les collectivités à voter une taxe. Et là, on ouvre la boîte à Pandore. En 2024, elle représentera 2 à 3 euros par habitant, et la limite par foyer fiscal est fixée à 40 euros. **Mais il est évident qu'au fil des ans le montant de cette taxe ne va cesser de progresser** et de grever d'autant les finances des ménages. Nous sommes totalement conscients des conséquences qu'aurait un événement climatique d'ampleur, et par voie de conséquence une rupture des digues en amont d'Orléans. Il y a bien sûr **nécessité d'entretenir les digues** et d'assurer leur suivi. Mais la Loire compte 1 000 kilomètres de linéaire et **devrait donc être de la compétence de l'État** ». Qui plus est lorsqu'on constate le mauvais état de ces mêmes digues, qui **nécessiteront des investissements supplémentaires et conséquents au cours des prochaines années**. La Loire n'est pas un long fleuve tranquille.

• Arnaud Guilhem

# BANQUET DES SENIORS

## 2023



Le traditionnel Banquet des seniors a de nouveau ravi nos aînés, à la Halle des sports Jacques-Mazucca. Près de 450 invités ont répondu présents dans une ambiance conviviale, festive et chaleureuse.

Les doyens et centenaires de l'assistance, Irène Chamard (bientôt 100 ans) et Robert Delafoy (100 ans), tous deux résidents du foyer Georges-Brassens, ont été honorés.





## LA NOUVELLE VIE DU GARAGE HIDALGO

**Après quarante ans sur Fleury-les-Aubrais l'enseigne a déménagé cet été sur la zone artisanale de la Motte Pétrée. Augmentant sa superficie et ses services.**

Le garage Hidalgo, dont l'enseigne est visible de loin occupe un **bâtiment noir flambant neuf de 400 m<sup>2</sup>**, soit quatre fois la surface de celui qu'il occupait auparavant rue Louis Ploton. Garage pour **l'entretien et la réparation toutes marques**, l'établissement est également sous-traitant de Peugeot et agent officiel Fiat. L'enseigne est aussi spécialisée dans la réparation d'anciens véhicules. D'ailleurs une superbe Fiat 300 multipla des années soixante trône dans le hall d'entrée. « Nous nous développons, tout en continuant à proposer un service rapide, professionnel, dans la courtoisie, assure le patron Manuel Hidalgo, 70 ans. La clientèle que nous avons nous a suivi à 99,9 %. Nous sommes très bien placés, sur une voie passante entre Cap Saran et Pôle 45. Un endroit tranquille et bien desservi ». Son installation s'est faite **sur la zone artisanale de la Motte Pétrée**, qui a été créée spécifiquement par la Ville, pour accueillir principalement PME et artisans. Le garage situé en face de la Végé'tri et de

l'Utom a officiellement ouvert ses portes le 5 juillet. La création et la gestion de ce nouvel équipement est **une affaire familiale**. Manuel gère sa petite entreprise avec ses enfants, Cédric, technicien et Stéphanie, secrétaire comptable. Deux apprentis, Louis et Clément, complètent l'effectif.

### Renouvellement du parc d'outillage

Les travaux, qui ont duré onze mois, ont été effectués par la famille et des amis. Hormis la structure métallique et le bardage, tout a été fait de leurs mains (murs, électricité, carrelage, plomberie...). Cet agrandissement est aussi synonyme de **renouvellement du parc en outillage**. Avec notamment l'achat de deux nouveaux ponts dont un de six tonnes consacré aux utilitaires et aux camping-cars. L'un des rares sur l'agglomération pour ce type de véhicules en pleine vogue. Quel regard pose le chef d'entreprise sur sa réussite ? « Avec ma femme nous avons

créé en 1983 un truc qui marche bien et qui s'est agrandi au fil du temps, dit-il. Ce sont Stéphanie et Cédric qui reprendront la suite. Je suis un patron heureux qui a transmis des valeurs à ses enfants, et notamment celle du travail ». Le garage Hidalgo, bien que comptant sur le bouche-à-oreille, entend également faire de la publicité. « L'entreprise se porte bien, conclut Stéphanie Hidalgo. Comme nous nous développons bien nous recruterons à l'avenir du personnel ». À souligner que Louis participera en mars, à Tours, au concours du meilleur apprenti de France. Enfin, si le garage n'a pas de logo officiel, il a une mascotte : le chien japonais Jaïdo.

• Clément Jacquet

### GARAGE HIDALGO EN BREF

ENTRETIEN ET RÉPARATION  
TOUTES MARQUES

102, rue André Lavrat.

Zone d'activités artisanales de la Motte  
Pétrée - 45 770 Saran

02 38 73 51 81

garagehidalgo@hotmail.fr

## BASKET N3 FÉMININE



## DES FILLES

## DOUÉES ET AMBITIEUSES

**Les joueuses de l'USM, avec un effectif renforcé et un état d'esprit au top, ont démarré leur championnat de la meilleure des façons. Avec l'objectif affiché de monter en Nationale 2.**

**A**près cinq matchs pour autant de victoires, l'équipe saranaise effectue un début de saison parfait dans sa poule de Nationale 3. Et espère décrocher le ticket unique pour l'accession. Ce qui serait synonyme, dix ans après l'avoir quittée, de retour en N2. « J'ai exprimé la volonté, appuyé par le club, d'avoir cette année un effectif de douze joueuses, explique Morgan Langlois, le nouvel entraîneur de l'équipe fanion. Je voulais ainsi un groupe assez

homogène et dense. Créer aussi une belle cohésion d'équipe. J'ai un groupe sain, qui vit bien. Assez complet à tous les postes et elles sont toutes complémentaires ». Pour se donner les moyens de décrocher le sésame qui ouvre les parquets de la Nationale 2, la campagne 2023-2024 repose sur un projet club. Ainsi, pour la préparation du championnat, les équipes première et réserve ainsi que les U18 France ont effectué fin août une sortie canoë en Loire. Un rassemblement idéal pour **développer la cohésion, l'esprit d'équipe, la convivialité et la bonne entente**. L'USM, qui a terminé la précédente saison à la 3<sup>e</sup> place entend bien cette fois finir première de son championnat, synonyme de montée. « Nous n'avons pas le droit à l'erreur, annonce Anne-Zoé Démarecaux, 33 ans, capitaine, ailière. Nous avons une vraie

équipe avec un vrai banc. Il n'y a pas de cinq majeur. Chaque fille qui rentre tient la route ».

## Polyvalence et bienveillance

Le club a enregistré à l'intersaison l'arrivée de **cinq recrues de qualité**, dont certaines ont été formées au club. Il s'agit d'Emma Morel, 23 ans, ailière, Clara Frammery, 23 ans, ailière, Enora Chareil, 21 ans, meneuse, Kadija Mara, 22 ans, ailière et Lorraine Lokoka, 34 ans, ex pro, intérieure. Le groupe est focus sur l'objectif et a identifié son principal rival à la montée : Chauray. « Notre point fort est l'ambiance, poursuit Rose Leguisset, 22 ans, meneuse, formée au club et qui a fait partie du groupe professionnel d'Angers en Ligue 2. Nous sommes toutes polyvalentes et complémentaires.

On s'apporte des choses et sommes toutes bienveillantes les unes par rapport aux autres. C'est une force ». Les joueuses qui s'entraînent quatre fois par semaine ont la meilleure attaque de la poule (au moment du reportage, mi-octobre).

Pour Morgan Langlois : « Je prends du plaisir à les coacher, on sent qu'elles ont envie de bien faire, de progresser ». Sans oublier le plaisir de jouer ensemble et de **produire un jeu spectaculaire**. Comme ce sera encore le cas samedi 4 novembre à la salle Guy Vergracht avec la venue de Chauray. Un match qui s'annonce d'ores et déjà décisif.

• Clément Jacquet





# BERTRAND LAURENTIN

« ÊTRE UN BON APICULTEUR C'EST AVANT TOUT AVOIR DE BONNES ABEILLES »

**Les nouveaux arrivants Saranais ont eu l'occasion, début septembre, de se voir remettre un pot de miel de carottes. Une fabrication artisanale et locale de l'apiculteur récemment installé sur la commune. Portrait.**



**B**ertrand Laurentin exerce depuis douze ans le métier d'éleveur d'abeilles. Une vareuse, un chapeau à violette, des bottes et gants. ... en combinaison, il récolte le miel fabriqué par ses insectes domestiques. Et le commercialise. Ce printemps, pour son premier exercice à Saran, **ses ruches ont produit plusieurs quintaux de miel d'acacia et de fleurs d'été.** « Nous avons de la chance, souligne l'apiculteur de 38 ans. Il y a beaucoup de ressources sur la commune et ses alentours. Il existe une grande diversité de fleurs et de cultures agricoles ». Grâce à un bail rural environnemental signé avec la Ville, il a pu installer **douze ruches sur un terrain de 1,2 hectare** situé sur Pôle 45, en lisière de la ceinture verte saranaise. Pour Audrey Carme, responsable du service Environnement et Foncier à la direction municipale de l'Aménagement : « Après l'installation d'un maraîcher et d'un agriculteur, l'apiculteur est la troisième flèche de notre arc pour maintenir et développer l'activité agricole sur Saran ». Bertrand Laurentin a viabilisé le terrain, y a installé un hangar agricole.

A lutté contre les friches en semant une jachère mellifère. « J'ai reçu un très bon accueil de la mairie et un vrai soutien dans mon installation, tient-il à préciser. Cela change de toutes les difficultés que j'ai rencontrées par ailleurs ». Actuellement Bertrand est **propriétaire de 49**





**ruches** (Ndlr : il espère à terme en avoir 200) qu'il installe en périphérie de Saran. « Miel de Jeanne », le nom de sa société, propose en effet **un service de pollinisation aux agriculteurs, arboriculteurs et entreprises**. Chacun s'y retrouve, selon le principe gagnant-gagnant.

#### L'abeille, cette sentinelle de l'environnement

Bertrand est conscient du bonheur de faire d'une passion son métier. « Depuis tout petit, le monde des abeilles à la fois m'intrigue et me fascine, dit-il toujours émerveillé. Mille et une choses les concernant me passionnent ». Sa première expérience professionnelle liée aux abeilles fut l'invention en 2015 d'un capteur pour suivre à distance leur santé. Celui qui est titulaire d'un MBA management et gestion d'entreprises, a, pendant sept ans, développé sa création sur le plan national et international, à travers 150 sous-traitants. Les qualités pour exercer la profession d'apiculteur selon lui : « C'est un métier délicat, captivant et prenant, qui demande un vrai savoir-faire, dit-il. Avant d'être un bon apiculteur il faut de bonnes abeilles, en forme, qui ont envie de butiner. Et aussi avoir de l'expérience pour localiser le bon endroit et le bon moment pour installer ses ruches ». Bertrand prend soin de ses **dizaines de milliers d'abeilles**. Il les nourrit, veille à leur santé en surveillant les ruches pour les protéger des prédateurs (frelons...) et des maladies (parasites...). L'abeille est la sentinelle de l'environnement. Par son activité elle favorise la fécondation des plantes et tient un **rôle essentiel dans l'équilibre et la survie de la biodiversité**. « Nous avançons doucement, dit l'apiculteur. Il y a encore un gros travail de sensibilisation et de découverte à faire auprès du public ». Dans cette optique il proposera au prochain printemps, des temps de découverte de l'apiculture et d'initiation à l'exploitation.

• Clément Jacquet



## VENDREDI 22 SEPTEMBRE 2023

### - Statuts d'Orléans Métropole - Restitution d'une compétence facultative - Aménagement et gestion du parc floral de La Source - Avis du conseil municipal :

*S'agissant de la volonté de la Ville d'Orléans, le conseil municipal émet un avis favorable au retour du parc floral en gestion municipale.*

### - Référents déontologiques des élus - Modalités de saisine du collège de déontologie et d'examen des demandes :

*Dans le cadre des dispositions du statut de l'élu local, les conseillers municipaux peuvent saisir le collège de déontologie proposé par la métropole.*

### - Attribution d'une subvention exceptionnelle aux Restos du Cœur :

*Une subvention de 0,20 € / saranais (3 270 €) vient soutenir l'association en cette période d'inflation et d'augmentation des bénéficiaires.*

### - Subvention exceptionnelle au Secours Populaire Français - appel au don suite au séisme au Maroc :

*Une subvention de 0,20 € / saranais (3270 €) concrétise la solidarité des saranais avec le peuple marocain face à ce cataclysme.*

### - Garantie d'emprunt Les Résidences de l'Orléanais - Site Quelle - Construction en VEFA de 43 logements collectifs (33 PLUS et PLAI) :

*La commune répond positivement à cet appel en garantie qui permet la faisabilité de cette opération de logements.*

### - Taxe d'habitation sur les résidences secondaires et autres locaux meublés non affectés à l'habitation principale - Majoration de la part communale de cotisation :

*La commune diversifie ses ressources en majorant de 60 % la part de cotisation de la taxe d'habitation sur les résidences secondaires et autres locaux meublés non affectés à l'habitation principale.*

### - Politique d'achat - Approbation d'une convention de groupement de commandes pluriannuelle à passer avec Orléans Métropole, le C.C.A.S. d'Orléans et les communes de la Métropole :

*Le groupement de commandes est une solution parfois utile pour l'acquisition de certaines fournitures et prestations.*

### - Indemnité aux professeurs des écoles accompagnant leurs élèves en classes de neige ou transplantées :

*La municipalité complète le traitement de base des enseignants pour tenir compte des sujétions propres à ce genre de séjour.*

### - Approbation du Contrat Pluriannuel d'Objectifs et de Moyens (CPOM) relatif au foyer Georges Brassens :

*Ce contrat ouvre droit à une subvention du Conseil Départemental du Loiret pour le financement d'actions municipales au bénéfice de l'autonomie des résidents.*

### - Convention pour la création d'un jardin éphémère - Appel à projets 2023 d'Orléans Métropole :

*Le jardin éphémère sur le thème « on dirait le sud » installé place Nelson Mandela est éligible à une participation de la métropole de 3 000 €.*

NB : l'ordre du jour intégral de chaque séance du conseil municipal et son compte rendu sont accessibles sur le site internet [www.saran.fr](http://www.saran.fr)

### Nous saluons l'arrivée de

**Baki ATEKPANI**, 18 septembre  
**Myriam OUDOUH**, 18 septembre  
**Sofia SIMON**, 21 septembre  
**Amélia MAHIR**, 28 septembre  
**Liam HURAUULT**, 29 septembre  
**Julia ALBU**, 4 octobre

### Nous félicitons l'union de

**Jérémy LOCQUET et Christel CORREA**, 16 septembre  
**Cédric LAIGNEAU et Catherine CHARRÉRON**, 16 septembre  
**Mickaël CHABLE et Karine POLK**, 30 septembre  
**Cheickh MANE et Awa CAMARA**, 7 octobre

### Nous regrettons le départ de

**Micheline GENEST née DURAND**, 88 ans  
**Simone CHALLINE née LAROCHE**, 88 ans  
**Liliane MAISON**, 92 ans  
**Robert NAINTRÉ**, 80 ans  
**André VOINDROT**, 89 ans  
**Denise BLONDEL née GRENIER**, 89 ans  
**Antoinette BIETTE née CHAMPOUSSIN**, 96 ans

# L'AMÉNAGEMENT DE L'ANCIEN AÉRODROME, UNE LONGUE HISTOIRE

**En 2013 la clinique privée d'Orléans Nord ouvrait ses portes aux patients au cœur de la ZAC « Les Portes du Loiret ». Le pôle santé Oréliance résultait alors du regroupement de quatre cliniques de l'agglomération.**

**F**igé depuis plus de 40 ans en friches, l'aménagement de la ZAC « Les Portes du Loiret », réalisé par le Département, en partenariat avec la Ville de Saran, a vu l'arrivée d'Oréliance comme le premier projet à sortir de terre. La municipalité, qui dès 1977 effectuait les démarches pour la construction sur Saran d'un centre de santé, voire d'un hôpital public, joua un rôle majeur afin de proposer une offre de santé aux habitants du nord de la Loire.

En participant à la création du « Comité Hôpital Nord » en 2003, les élus saranais ont bataillé pour la création d'un nouvel hôpital public au sein de l'agglomération. Alors que l'Hôpital Porte Madeleine, situé en centre-ville d'Orléans, était déjà voué à disparaître, la proposition du terrain de Saran présentait de nombreux atouts : foncier disponible, bonne desserte routière, situé au Nord de la Loire, où vit la plus grande partie des habitants de l'aire urbaine. C'est finalement un regroupement de plusieurs cliniques privées qui s'imposa contre la volonté des élus de Saran, suite à la construction du nouveau CHRO à La Source. **Installé sur dix hectares**, Oréliance entrait dans le plan Hôpital 2012. Michel Guérin, ancien Maire, et Maryvonne Hautin, avaient conditionné la création de cet hôpital à l'ouverture d'un service d'urgences 7 jours/7 et 24 heures/24.

Ce qui fut fait. Ce grand pôle santé était, au moment de son ouverture, le plus grand projet médical privé de France.



## Un géant de la santé au nord de la Loire

L'ambition du pôle était de regrouper les cliniques existantes au nord d'Orléans : la Reine Blanche et les Murlins (Orléans), la Présentation (Fleury-les-Aubrais), les Longues Allées (Saint-de-Braye). Le 13 août 2013, lors de l'inauguration, étaient présents entre autres, les élus de Saran et du Conseil général, les membres du Comité hôpital nord, des représentants de l'Agence Régionale de Santé et des

services de santé du département. Situé sur l'ancien terrain d'aviation, ce grand complexe médical, qui à l'origine était destiné à compléter le CHRO du sud de métropole, a depuis rempli son office. Il compte aujourd'hui 170 médecins libéraux, 1100 professionnels. **Il accueille chaque année 100 000 patients.** Il fut l'élément déclencheur de la ré-urbanisation de l'ancien aérodrome avec la construction de la clinique de la Cigogne, la création d'un large boulevard doté une coulée verte et d'un demi-échangeur sur la RD 2701. Il fut complété à la suite par le franchissement de la bretelle d'autoroute pour relier l'ancienne route de Chartres et l'avenue du Stade avec un second demi-échangeur. Ce large boulevard et le pont ont été, dès le départ, dimensionnés pour accueillir un Transport en Commun en Site Propre (Bus à Haut Niveau de Service), qui tarde à venir et améliorerait la desserte du secteur.

• Clément Jacquet

# HOMMAGE À Samuel Paty et Dominique Bernard



**La première pierre du groupe scolaire des Parrières a été posée quelques jours après l'assassinat de Dominique Bernard, professeur à Arras. La cérémonie fut donc un moment fort pour signifier le soutien de la municipalité à l'école laïque et républicaine, victime du terrorisme.**

Trois ans après la mort de Samuel Paty, le corps enseignant, a de nouveau été la cible d'une attaque par l'assassinat odieux d'un de ces représentants, Dominique Bernard, professeur au lycée Gambetta, à Arras (Pas-de-Calais). Lundi 16 octobre, à Saran, comme dans tout le pays, un émouvant hommage a été rendu à Dominique Bernard par les établissements scolaires de la ville et la municipalité. Face à cet acte barbare qui touche la communauté éducative en son cœur, la pose de la première pierre du futur groupe scolaire apparaît comme un symbole d'unité et de défense des principes de l'École républicaine.

Ainsi, quatre jours après les faits, Maryvonne Hautin, maire de Saran, n'a pas oublié lors du discours de lancement du chantier, de condamner l'assassinat de Dominique Bernard, et d'assurer la solidarité et le soutien de la Ville de Saran à l'ensemble du corps enseignant et à la communauté éducative. « La meilleure des réponses face à ces actes dramatiques, on nous le dit souvent, c'est de faire face et rester debout. C'est pourquoi je suis très fière, aujourd'hui, d'être ici pour poser la première pierre du groupe scolaire des Parrières », a-t-elle indiqué.

## **Sélection du discours de Maryvonne Hautin, lors de la pose de la première pierre du futur groupe scolaire des Parrières, le mardi 17 octobre 2023**

[...] L'assassinat de Dominique Bernard, Professeur de Français au Lycée Gambetta d'Arras, appelle à une condamnation absolue. Aucune cause ne peut justifier une telle atrocité ni une telle atteinte au respect de la vie.

Trois ans après la mort de Samuel Paty, l'École de la République et ses professeurs sont de nouveau agressés. Les enseignants sont ciblés parce qu'ils incarnent la transmission des savoirs selon des principes qui fondent notre nation. Grâce à leur dévouement pour l'enseignement laïc et républicain, ils instruisent nos enfants malgré les assauts de l'obscurantisme terroriste.

Devant ces événements tragiques, vécus douloureusement par notre pays, la ville de Saran adresse son soutien à sa famille, à ses proches, à ses collègues d'Arras et de la France entière, et à ses élèves. Nous avons également une pensée aux 3 autres victimes blessées pendant cet attentat.

Nous assurons notre solidarité et notre soutien à l'ensemble du corps enseignant engagé et dévoué au service de nos enfants et de nos jeunes. Nous n'oublions pas également tous ceux qui composent la communauté éducative de nos écoles, dont certains sont des agents des collectivités territoriales [...]

